

# French Comparative Ellipsis

Pascal Amsili  
Lattice, CNRS UMR 8094  
& Université Paris Diderot  
*amsili@linguist.jussieu.fr*

Marianne Desmets  
MoDyCo, CNRS UMR 7114  
& Université Paris X- Nanterre  
*desmets@u-paris10.fr*

## Claims

- Occurrence of an ellipsis is a consequence of parallelism
- Parallelism is construction-specific
- Ellipsis is an interface phenomenon:
  - fragmentary resolution (cf. Ginzburg & Sag 2001)

## Overview

- Syntax and semantics of French Comparatives constructions (§1):
  - two adverbial constructions (cx) with syntactic and semantic parallelisms
    - Scalar comparative cx (§1.1)
    - Non scalar comparative cx (§1.2)
    - Scalar and Non scalar comparative semantics (§1.3)
- Comparative ellipsis (§2):
  - Common properties (§2.1)
  - Construction-specificity of comparative ellipsis:
    - Comparatives vs. coordination (§2.1)
    - Empirical arguments against copy (§2.3)

---

## 1. French Comparatives constructions : a brief panorama

- Syntactic parallelism  $\Leftarrow$  functional and categorial matching effects
- Semantic parallelism  $\Leftarrow$  comparative semantics

### 1.1. Scalar comparative constructions

- A ‘discontinuous’ adverbial cx

→ Degree Adv (*plus, moins, aussi, autant*) modifies or specifies a Gradable Category (i.e., parameter) and takes an optional *que*-comparative-clause (*que-comp-cl*).

- (1)
  - a. Paul est **plus** grand **que** Marie  
(lit.) Paul is more tall than Marie
  - b. Paul est **bien plus** grand **que** Marie
  - c. Paul est bien plus grand.
- Degree Adv modifier of A/AP (2a), V/VP (2b), Adv/AdvP (2e), Prep/PP (2f), specifier of N/N'(2e,f).
- (2)
  - a. Paul est plus **grand** que Marie n’est belle.  
(lit.) Paul is more tall than Marie is pretty.
  - b. Les impôts ont autant **baissé** cette année qu’ils ont baissé l’année passée.  
(lit.) The taxes have as-much lowered this year as they have lowered last year.
  - c. Marie s’est excusée plus **sincèrement** que ne l’a fait sa sœur.  
(lit.) Marie apologized more sincerely than did her sister.
  - d. Cet hôtel est moins **loin de la gare** qu’il ne l’est de chez moi.  
(lit.) This hotel is less far from the station than it is from my home.

- e. Plus **de chocolats** qu'on en avait prévu nous ont été livrés.  
(lit.) More chocolates than we it-planned have been delivered to us.
- f. Gaston a un peu moins **d'amis** ici qu'il n'en avait à Londres.  
(lit.) Gaston has a little less friends here than he it-had in London.

→ Que-comp-cl : elliptical and non elliptic forms have the same possible function, place, and the same comparative meaning.

- (3) a. Jean est plus **pénible** que son cousin au même âge.  
(lit.) Jean is more painful than his cousin at the same age.
- b. Albert a autant **bronzé** que l'année passée.  
(lit.) Albert is as-much tanned as last year.
- c. Elle conduit aussi **vite** que sa sœur.  
(lit.) She drives as fast as her sister.
- d. Il faut mettre la carte plus **dedans** que vous ne le faites.  
(lit.) you must put the card more inside than what you it-do.
- e. J'ai compté autant **d'assiettes** que d'invités.  
(lit.) I have counted as-much plates as guests.

- Inside VP, places of Degree adv similar to those of floating quantity adverbs (like *beaucoup*): before V<sub>fin</sub>, between Aux and past part.V or after past part.V, before or after V<sub>inf</sub>.

- (4) a. J'ai eu beaucoup/plus de chance (que toi) cette année.  
(lit.) I have much/more chance (than you) this year.
- b. j'ai beaucoup/plus eu de chance (que toi) cette année.
- c. avoir beaucoup/plus de chance (que toi) me rend heureux.  
(lit.) To have much/more chance (than you) would make me happy.
- d. beaucoup/plus avoir de chance me rendrait heureux.

- (5) a. Les impôts ont autant baissé que l'année passée.  
(lit.) The incomes have as-much lowered as last year.
- b. \*Les impôts autant ont baissé que l'année passée.
- c. Autant baisser / baisser autant devient presque inquiétant.  
(lit.) As-much lower becomes almost worrying.

- (6) Paul est rasé de plus près / est plus rasé de près qu'il n'était le matin où je l'ai rencontré.  
(lit.) Paul is shaved closer than he was the morning (when) I met him.

- Always on the left of A/AP (like *très*):

- (7) a. Je n'ai jamais vu un homme **plus** grand que mon père.  
(lit.) I have never seen a man more tall than my father.
- b. Je n'ai jamais vu un **plus** grand homme que mon père.
- c. \*Je n'ai jamais vu un homme grand **plus** que mon père.
- d. \*Je n'ai jamais vu un grand homme **plus** que mon père.

- *Que-comp-cl*: always realized on the right side of the gradable category.

- (8) a. \*que ton cousin, je n'ai jamais vu de garçon **plus idiot**.  
(lit.) than your cousin, I have never met a boy more silly.
- b. \*j'ai eu **plus** que toi **de chance** ces derniers temps.  
(lit.) I had more than you chance these last days.
- c. Une quantité de chocolats **plus grande** a été livrée \*que nous l'avions demandé.  
(lit.) A quantity of chocolates more big has been delivered \*than we it-ask (for).

- d. \*Un garçon **plus idiot** a pris la parole que ton cousin.  
(lit.) A boy more silly spoke than your cousin.
- e. \*Ce n'était pas une **aussi bonne** que prévu **idée**.  
(lit.) It was not a as-much good as planned idea.

- Extraposition possible if *que-comp-cl* associated to the domain of a subject NP.

- (9) a. Une plus belle symphonie encore a été composée sur la Pologne [que celle de Tchaikovsky].  
(lit.) A more beautiful symphony yet has been composed about Poland than the one of T.
- b. Plus de candidats [que l'année dernière] ont été reçus.  
(lit.) More candidates than last year have been received (passed).
- c. Plus de candidats ont été reçus [que l'année dernière].

→ **Que-comparative-cl: an extraction context** (cf. long-distance dependency (11), subject inversion (12), island sensitivity (13)).

- (11) a. Jean est plus pénible qu'il me semble que son cousin n'était au même âge.  
(lit.) Jean is more painful than it me-seems that your cousin was at the same age.
- b. J'ai compté autant d'assiettes qu'on m'a dit qu'il y avait d'invités.  
(lit.) I have counted as-much plates as one told me that there were guests.
- (12) a. Jean est plus pénible que ne l'était son cousin au même âge  
(lit.) Jean is more painful than was his cousin at the same age.
- b. Pour bien composer, il faut mettre la carte plus dedans que ne le montre la flèche.  
(lit.) To stamp correctly, you must put the card more into than it-show the arrow.
- (13) a. \*Jean parle mieux de son jardin que je pense à un poète qui aurait pu en parler.  
(lit.) Jean talks better about his garden than I think of a poet who could have it-talked about.
- b. \*Avec ce temps, les enfants se sont plus amusés que je connais quelqu'un qui avait prévu.  
(lit.) this weather, the children get themselves more enjoyed than I know someone who had planned.
- c. \*Amélie est moins douce que c'est Madeleine qui l'est.  
(lit.) Amélie is less sweet than it is Madeleine who it-is.
- d. \*J'ai préparé autant de gâteaux que je crois que c'est la tante Emilie qui aurait pu en faire.  
(lit.) I prepared as-much cakes as I believe that it is Auntie Emilie who could have it-done.

- Comparative *Que*: a *wh*- adverbial word (degree semantics), filler of the UD.
- Extraction of a Degree Adv

→ **Functional matching effect between:**

- Degree Adv in matrix-cl
- Deg-adv-gap

⇒ **Semantic-type matching effect between:**

- Gradable cat. in matrix-cl
- Gradable cat. slashed for Deg-adv

Marie est<sub>AP</sub>[aussi douce [que<sub>x</sub> sa soeur est<sub>x</sub> brutale] ]

aussi ⇒

*Deg-comp-Adv*[ MOD [1][ GRAD+, *property-rel*], ARG-ST <*que-comp-cl*[2]>]

que sa soeur est brutale [2] ⇒

[*hd-filler-ph* [NHD-DRS < [*comp-que*[LOC [3] ] ] >, HD-DR [ SLASH{[3][MOD[ GRAD+, *property-rel* ]}] ] ]

## 1.2. *Comme* non scalar comparative constructions

- **An adverbial phrase : *comme*+clause**

→ *Comme*-ph: manner modifier of A/AP (14a), V/VP (14b), or manner complement of V (14c)

- (14) a. Paul est vif comme son frère au même âge.  
(lit.) Paul is smart as/like his brother at the same age.
- b. Il parle de son jardin comme en parlerait un poète.  
(lit.) He talks about his garden as a poet would it-talk about.
- c. Il le traita comme il aurait fait de ses propres enfants.  
(lit.) He treated him as he would have done with his own children.
- (15) a. il était donc convenable qu'il y eût des canaux et des ruisseaux visibles pour apporter ces grâces à chacun en particulier, visibles **comme** avait été visible la personne de l'homme-dieu. DICT. DE THEOLOGIE CATH. T.14 / 1938 : 537
- b. Il m'aime, celui-là, précisément **comme** le chacal aime la panthère: pour les charognes qu'elle lui abandonne. BAZIN.H / LA MORT DU PETIT CHEVAL / 1950 : 257 / XXXI

- N/NP modifier (16a), or predicative complement (16b)

- (16) a. Je rêve à une fête d'anniversaire comme en organisait mon cousin.  
(lit.) I dream about a birthday party as my cousin used to it-organize.
- b. Paul est bien comme était ton père au même âge : toujours à lambiner.  
(lit.) Paul is really as was your father at the same age : always dawdling.
- c. ... dans ce trou de province, avec une pimbêche **comme** est ma nouvelle maîtresse, je n' ai pas à rêver de pareilles aubaines, ni espérer de semblables distractions... je ferai du ménage embêtant... de la couture qui m' assomme... rien d'autre... ah ! MIRBEAU.O / JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE / 1900 : 54 /

- *Comme*-ph adjunct to matrix-cl : parenthetical placements and prosody

- (17) a. Marie fait ses courses le mercredi, comme Pierre y va le samedi.  
(lit.) Marie does her shopping on Wednesdays, as Pierre there-goes on Saturdays.
- b. Comme Pierre le samedi, Marie fait ses courses le mercredi.

- *Comme*-ph may be modified by a manner adverb (cf.16b) or be coordinated with another manner adjunct (16c, 17). Cannot realize out of the phrasal domain it belongs.

- (18) L'augmentation des salaires, ces journalistes en parle prudemment et comme si ca ne devait pas vraiment arriver.  
(lit.) The increase in wages, these journalists it-talk about prudently and like/as if that would not going to happen really.

→ Elliptical and non elliptic forms have the same functions, places and the same comparative meaning

- (19) a. Paul est rusé comme un renard.  
(lit.) Paul is cunning as/like a fox.
- b. Il parle de son jardin comme un poète.  
(lit.) He talks about his garden as/like a poet.
- c. Il se comporte comme un gentil garçon.  
(lit.) He behaves as/like a good boy.
- d. Nous sommes heureux avec une amie comme toi.  
(lit.) We are happy with a friend like you.

- e. Comme l'année dernière pour l'anniversaire de Marie, cette année Paul a offert un livre à Jean.  
 (lit.) As/like last year for Marie's birthday, this year Paul offered a book to Jean.

→ *Comme*-ph: Adverbial Free relative clause (long-distance (21), subject inversion (22), island sensitivity (23)).

- (20) a. Jean est pénible comme je crois me souvenir que son cousin l'était au même âge.  
 (lit.) Jean is painful as I believe to me-remember that his cousin it-was at the same age.  
 b. Paul se comporte comme Marie a prévu qu'il le ferait.  
 (lit.) Paul behaves like/as Marie predicted that he would it-do.  
 c. Une fête d'anniversaire comme mon cousin rêvait d'en organiser.  
 (lit.) A birthday party as my cousin dreamt to it-organize.
- (21) a. Jean est pénible comme l'était son cousin au même âge  
 (lit.) Jean is painful as it-was his cousin at the same age.  
 b. Paul parle de son jardin comme en parlerait un poète.  
 (lit.) Paul talks about his garden as/like would talk a poet.
- (22) a. \*Pierre se comporte comme je connais un enfant de trois ans qui serait capable de (le) faire.  
 (lit.) Peter behaves as I know a three year old child of who would be capable of it-do.  
 b. \*Max boit comme c'est son père que je soupçonne qui buvait.  
 (lit.) Max drinks as it's his father which I suspect who used to drink.

- Free-rel-cx: headed by *comme wh-* adverbial word (manner semantics)
- *comme* : filler of the UD.
- bare-rel-cl: extraction of a Manner Adv

→ **Functional matching effect between:**

- *comme*-ph
- Manner-adv-gap

→ **Semantic-type matching effect between:**

- in matrix-cl, element that takes *comme*-ph as a cplt or that is modified by *comme*-ph
- element slashed for Manner-adv

Marie est douce <sub>AdvP</sub>[comme<sub>x</sub> sa soeur est<sub>x</sub> brutale]

*comme* sa soeur est brutale ⇒

*free-rel-cx* [HEAD *adv*,  
 HD-DR [LOC [1][*adv*, MOD [*property-rel* ]],  
 ND-DRS < *bare-rel-cl*[SLASH{[LOC [1][*adv*, MOD[ *property-rel* ]]] }]>

### 1.3 Semantics

#### 1.3.1 Standard (full) comparatives

- Same type of contribution as the modified category

- (24) a. Un homme compétent est venu  
 (lit.) A skillful man came  
 b.  $\exists x(\text{man}(x) \wedge \text{skillful}(x) \wedge \text{come}(x))$   
 c. Un homme [plus compétent que  $X$ ] est venu  
 (lit.) A man [more skillful than  $X$ ] came  
 d.  $\exists x(\text{man}(x) \wedge \Phi(x) \wedge \text{come}(x))$

- The parameter has to be gradable (Adj, Adv, NP...)

→ “Hidden” degree argument

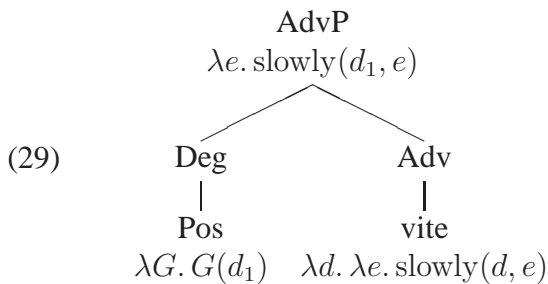
[von Stechow 1984; Klein, 1980]

- (25) a. Jean nage lentement  
 (lit.) Jean swims slowly  
 b. Jean nage d lentement  
 (lit.) Jean swims d slowly

(26)  $\llbracket \text{lentement} \rrbracket = \lambda d. \lambda e. \text{slowly}(d, e)$

(27) \*John is very 2 meter tall

- (28) a. John is tall  $\left| \lambda G. G(d_1) \right.$  ( $d_1$  is a variable)  
 b. John is 2 meter tall  $\left| \lambda G. G(2m) \right.$  (2m is a constant)  
 c. John is very tall  $\left| \lambda G. \exists d (G(d_1 + d) \wedge \text{large}(d)) \right.$  [Kennedy & McNally, 1999]



- (30) a. Jean nage lentement  
 b.  $\exists e (\text{swims}(j, e) \wedge \text{slowly}(d_1, e))$

- Comparative degree adverbs (*plus, aussi...*) saturate the degree position

(31) \*John swims more very slowly (than Mary)

- “definite description of degree”

- (32) a. Jean nage plus lentement  
 b.  $\exists e (\text{swim}(j, e) \wedge \iota d. [\text{slowly}(d, e)] > d_c)$

- $\iota x. \Phi$  denotes a degree
- $\iota x. \Phi$  should read “the maximum degree such that . . .”

- $\llbracket \text{que S} \rrbracket$  : degree

[von Stechow, 1984]

- (33) Jean nage plus lentement que Marie (ne) nage (lentement)  
(lit.) Jean swims more slowly than Marie (ne<sub>expl</sub>) swims (slowly)
- (34) a.  $\llbracket \text{Marie nage } \_2 \text{ lentement} \rrbracket = \exists e' (\text{swims}(m, e') \wedge \text{slowly}(d_2, e'))$   
 b. extraction:  $\lambda d_2. \exists e' (\text{swims}(m, e') \wedge \text{slowly}(d_2, e'))$   
 c.  $\llbracket \text{que}_2 \text{ Marie nage } \_2 \text{ lentement} \rrbracket = \iota d_2. [\exists e' (\text{swims}(m, e') \wedge \text{slowly}(d_2, e'))]$
- (35) a. Jean nage plus lentement que Marie (ne) nage (lentement)  
(lit.) Jean swims more slowly than Marie (ne<sub>expl</sub>) swims (slowly)  
 b.  $\exists e (\text{swim}(j, e) \wedge \iota d. [\text{slowly}(d, e)] > \iota d_2. [\exists e' (\text{swims}(m, e') \wedge \text{slowly}(d_2, e'))])$
- (36) a. Moins d'ânes que de chevaux sont venus  
(lit.) Less donkeys than horses came  
 b.  $\iota q. [\exists x^* (\text{donk.}(x^*) \wedge |x^*| = q \wedge \text{came}(x^*))] < d_h$  [Abeille *et al.*, 2006; Link 83]

- Which degree argument is extracted ?

- (37) Jean parle plus sincèrement que Marie croit  $\_$  que Paul parle  $\_$   
(lit.) Jean speaks more sincerely than Mary thinks that Paul speaks

→ Syntactic parallelism

### 1.3.2 Non scalar comparative (full): semantic analysis

- $\llbracket \text{comme P} \rrbracket$  : *manner adverb*

- (38) a. Il m'aime éperdument  
(lit.) He loves me passionately  
 b.  $\exists e (\text{love}(e, he, me) \wedge \text{passionately}(e))$   
 c. Il m'aime comme le chacal aime la panthère  
(lit.) He loves me as the jackal loves the panther  
 d.  $\exists e (\text{love}(e, he, me) \wedge \Phi(e))$

- $\llbracket \text{comme P} \rrbracket$  : property extracted from P

- (39) a. le chacal aime la panthère  $\_$   
 b.  $\exists e' (\text{love}(e', j, p) \wedge \pi(e'))$
- (40) a. comme le chacal aime la panthère  $\_$   
 b.  $\lambda e. \exists \pi \exists e' (\text{love}(e, j, p) \wedge \pi(e')) \wedge \pi(e)$   
 c.  $\lambda e. \Pi = \iota \pi. [\exists e' (\text{love}(e, j, p) \wedge \pi(e'))] \wedge \Pi(e)$
- (41) Paul croit sincèrement Marie, comme Jean dit  $\_$  que Léa croit  $\_$  Annie

### 1.3.3. Discussion

- Parallelism

## 2. Comparative ellipsis

### 2.1. Common properties

- Two propositions P, Q
- Syntactic and semantic parallelism
- P gives the linguistic context to process Q

- (50) a.  $p$ [Jean est autant doué en bricolage] que  $q$ [Marie en décoration].  
(lit.) Jean is as-much gifted for DIY as Marie for decorating.
- b.  $p$ [Jean est doué en bricolage] comme  $q$ [Marie en décoration].  
(lit.) Jean is gifted for DIY as Marie for decorating.
- c. \*Marie va au marché le mercredi comme Paul [croit] que Jean y va le samedi.  
(lit.) Marie goes to the market on Wednesdays as Paul believe that Jean it-goes on Saturdays.

#### e-verb

- Q head verb is minimally but obligatorily elided.

- (51) a.  $p$ [Jean a plus aimé la mise en scène] qu'  $q$ [apprécié le texte].  
(lit.) Jean has more liked directing than appreciated the text.
- b.  $p$ [Jean a grimpé de nombreux sommets], comme  $q$ [dévallé de nombreuses pentes].
- c. Marie aime plus aller au marché le mercredi que Pierre y aller le samedi.  
(lit.) Marie likes more going to the market on Wednesdays than Pierre it-going on Saturdays.
- d. \*Marie aime plus aller au marché le mercredi que Pierre aime le samedi.
- e. Marie aime aller au marché le mercredi, tout comme Pierre y aller le samedi.
- f. \*Marie aime aller au marché le mercredi, tout comme Pierre aime le samedi.

- No ellipsis in embedded clauses

- (52) a. \*Marie va plus souvent au marché le mercredi que  $q$ [ je crois que [ Pierre le samedi ]].
- b. \*Marie va souvent au marché le mercredi, tout comme  $q$ [ je crois que [ Pierre le samedi ]].

#### remnants

→ One or more remnants of various category, but no clitic pronoun (54) ; various functions

- (53) a. Avec les patches, Paul se laisse moins facilement tenter que sans. [Prep cplt]  
(lit.) With the patch, Paul is less easily tempted than without.
- b. Marie aime plus aller au marché le mercredi que Pierre. / que Pierre y aller le samedi. [NPsubj + VPinf cplt]
- c. Cette année, Jean a plus souvent visité Marie à Paris que Pierre à Bologne. [NPsubj + PPcplt]  
(lit.) Jean has more often visited Marie in Paris than Pierre in Bologna.
- d. Cette année, les gens pourront voir l'exposition à Rome en juillet comme à Paris en septembre. [PPcplt + PPadjt]  
(lit.) This year, people will get to see the exhibition in Rome in July as in Paris in September.
- e. Jean gagne plus de coupes que Pierre / que Pierre de médailles. [NP subj + N'(slashed for spec)]  
(lit.) Jean wins more cups than Pierre / than Pierre medals.
- f. Jean est plus agréable que serviable/ que Marie serviable. [NP subj + A pred+ ]  
(lit.) Jean is more pleasant than Marie obliging.
- g. la clarté a dissipé, **comme** le soleil un brouillard, les hésitations dernières de la vieille. [NPsubj + NPcplt]  
GENEVOIX.M
- h. Celle qui court le long de votre vie **comme** le feu le long d'un cordon Bickford. BAZIN.H [NPsubj + NPadjt]



- (54) a. Il s'ennuie chez lui comme \*je/moi au boulot. [subj pron + PPcplt]  
 (lit.) He gets bored at home as \*I/Strong-me at work.  
 b. J'aime plus repasser que \*tu/toi faire la vaisselle [Pron subj + VPinf cplt]  
 (lit.) I like more ironing than \*you/Strong-you making the dishes.

### - what parallelism?

→ No restricted order in the remnants (55), no identity of category with the corresponding a- constituents (56), no identical number of constituents (57)

- (55) a. On a plus promu la voiture à Paris qu'à Londres les transports en commun. [a-NPcplt PP adjt / e-PPadjt NPcplt]  
 (lit.) They have more promoted automobile in Paris than in London public transportation.  
 b. Le dynamisme des entreprises attire les investissements à Londres, comme à Paris l'industrie du luxe. [a-NPsubj PPadjt / e-PPadjt NPsubj]  
 (lit.) The dynamism of companies attracts investments in London, as in Paris Luxury industries
- (56) a. Paul aime plus les longues soirées entre amis que passer des heures à méditer en pleine nature. [a-NPcplt / e-VPinf cplt ]  
 (lit.) Paul likes more long nights with friends than spending hours of meditation in the middle of Mother nature  
 b. Paul aime les longues soirées entre amis comme passer des heures à méditer en pleine nature.
- (57) a. Paul a plus souvent écrit des petits mots doux à sa mère que des poèmes de grande valeur. [a-NPcplt PPcplt / e-NPcplt]  
 (lit.) Paul has more often written little sweet words to his mother than poems of great value.  
 b. Paul a écrit des petits mots doux à sa mère, comme des poèmes de grande valeur.

→ Parallelism: Remnants must be a possible valence for the elided head verb

- (58) a. \*Paul pratique autant le golf que Marie faire les magasins.  
 (lit.) Paul practices/plays as-much golf as Marie doing shopping.  
 b. \*Paul pratique le golf comme Marie faire les magasins.  
 (lit.) Paul practices/plays golf as Marie doing shopping.

## 2.2. Comparatives vs. coordination

- Comparatives are not coordination
- cannot combine with more than two sequences

- (59) a. Gaston a mangé des ananas et des bananes et des mandarines.  
 (lit.) Gaston ate pineapples and bananas and some tangerines.  
 b. Alfred va au stade et à la piscine et à la patinoire en hiver.  
 (lit.) Alfred goes to the stadium and to the swimming-pool and to the skating rink in winter time.  
 c. Anatole voit Claire le dimanche et le mercredi et le samedi quand il peut.  
 (lit.) Anatole meets Claire on Sundays and Wednesdays and on Saturdays when it is raining.
- (60) a. \*J'ai autant d'amis à Lyon qu'à Paris qu'à Strasbourg.  
 (lit.) I have as-much friends in Lyon than in Paris than in Strasbourg.  
 b. \*Je mange plus d'ananas que de bananes que de mandarines.  
 (lit.) I eat more pineapples than bananas than tangerines.  
 c. \*Marie est belle comme sa sœur comme ses cousines.  
 (lit.) Marie is pretty like her sister like her cousins

- d. \*Paul mange comme un cochon comme quatre.  
(lit.) Paul eats like a pig like four (people).

- Comparative semantics is binary

→ Different cx and different ellipsis properties

- **Major constituents vs. Sisters (gapping vs. ACC)?**

- Remnants are **always major** constituents (Hankamer 1971)

- (61) a. \*Paul a plus souvent donné les jouets de sa fille à Marie que Pierre de son fils à Jean.  
(lit.) Paul has more often given the toys of his daughter to Marie than Pierre of his son to Jean  
b. \*Le président a rejeté des propositions du ministre de la justice, comme le vice- président du ministre de l'économie.  
(lit.) The president has rejected proposals from the minister of justice, as the vice-president from the minister of economy.
- (62) a. \*Paul a plus souvent donné les jouets de sa fille à Marie que de son fils à Jean.  
b. ??Il y a eu plus de propositions du ministre de la justice que de l'économie qui ont été rejetées.  
c. \*Paul a souvent donné les jouets de sa fille à Marie, comme de son fils à Jean.  
d. ??Il y a eu des propositions du ministre de la justice, comme de l'économie qui ont été rejetées.

- Remnants are **not obligatorily sisters** (even when only V complements or V adjuncts) :

- (63) a. Jean dit qu'il voit plus souvent sa mère que Paul la sienne.  
(lit.) Jean says that he sees more often his mother than Paul his.  
b. Jean dit qu'il voit souvent sa mère, comme Paul la sienne.
- (64) a. J'aurais plus volontiers proposé à Marie de lui apprendre le grec qu'à son frère le latin.  
(lit.) I would have gladly proposed to Marie to teach her Greek than to her brother Latin.  
b. J'aurais volontiers proposé à Marie de lui apprendre le grec, comme à son frère le latin  
c. J'ai plus souvent essayé de réviser l'Histoire avec Paul que la Géographie avec sa sœur.  
(lit.) I have more often try to revise History with Paul than Geography with his sister.  
d. J'ai souvent essayé de réviser l'Histoire avec Paul, comme la Géographie avec sa sœur.

→ **No reduced structure: comparatives ellipsis is always a gapping ellipsis**

- **No Wasow's generalization** (ex 65) : extraction from the matrix-cl without a corresponding extraction out of the comparative (ex66) :

- (65) a. Voilà un auteur dont l'essai \_ et le roman \_ se vendent bien.  
(lit.) Here is an author whose the essay and the novel are easily sold.  
b. \*Voilà un auteur dont la Bible se vend bien et le roman\_.  
(lit.) Here is an authors whose the Bible is easily sold and the novel.  
c. \*Votre thèse, Paul en a certainement lu l'introduction\_ et le résumé de cet article.  
(lit.) Your dissertation, Paul has certainly read the introduction and the abstract of this paper.
- (66) a. Voilà un auteur dont les romans\_ se vendent mieux que la Bible.  
b. Voilà un auteur dont les romans\_ se vendent comme la Bible/des petits pains.

- No extraction from the comparative clause without a corresponding extraction in the matrix-cl.

- (67) a. \*Voilà un auteur dont la Bible se vend mieux que les romans\_.  
b. \*Voilà un auteur dont la Bible se vend comme les romans\_.  
c. C'est une pièce dont on appréciera plus le texte\_ que la mise en scène\_.

d. C'est une pièce dont on appréciera le texte\_, tout comme la mise en scène\_.

- **No ordering** a-clause before e-clause : parenthetical adjuncts may realize before (68b) or inside matrix-cl (68c).

- (68) a. \*Jean une pomme et Marie mange une poire.  
(lit.) Jean an apple and Marie eats a pear.
- b. Comme Paul les jours de pluie, Marie se décide à mettre des bottes aujourd'hui.  
(lit.) As Paul in rainy days, Marie decides to put boots today.
- c. Marie, comme Paul les jours de pluie, se décide à mettre des bottes aujourd'hui.

## 2.3. Empirical arguments against copy

- sharing some features but no full identity

### 2.3.1. No formal identity

#### - in the verbal morphology

- pers-numb agreement mismatches

- (69) a. Demain au restaurant, Paul mangera autant de lasagnes que les enfants mangeront de panini.  
(lit.) Tomorrow at the restaurant, Paul will eat(masc. sing) as-much lasagna as the children will eat (masc. plur) panini.
- b. Demain au restaurant, Paul mangera des lasagnes, comme les enfants mangeront des panini.

- mood concord mismatches

- (70) a. Il m'a parlé comme il m'aurait parlé si c'était la première fois.  
(lit.) He talked to me as he would have talked to me if it were the first time.
- b. Pierre était aussi embarrassé qu'il le serait si on lui avait découvert une maîtresse.  
(lit.) Paul was as much embarrassed as he would be if someone would have him-discovered a mistress.

- VFORM mismatches : inf vs. fin (71a), possible different modality in (71b),

- (71) a. Ah non, tu ne vas pas te plaindre de tout comme Pierre !  
(lit.) Ah, no, you won't complain about everything like Pierre!
- b. Manger comme un cochon, ça ne lui ressemble vraiment pas.  
(lit.) Eating like a pig, that does really not fit him.

- tense mismatches

- (72) a. (Amy n'a pas assez répété son examen) — Rassure-toi, Amy travaillera plus longtemps chez elle demain qu'elle a travaillé chez toi hier.  
(lit.) Amy hasn't repeated enough for her exam) — Don't worry, Amy will work longer at her place tomorrow than she worked at yours yesterday. b. Paul va de mieux en mieux, demain, il mangera comme il mangeait avant.  
(lit.) Paul goes better and better, tomorrow, he will be eating like he was eating before.

#### - in the a- and e- constituents form

- mismatches between a-pronoun/e-lexical

- (73) a. Il y a des pommes sur la table. \*Paul **les** mange et Marie **les** poires.  
(lit.) There are apples on the table. Paul them-eat and Marie pears.
- b. Le paysage **le** pénétrait comme le soleil **cette** eau. (Grevisse 12ème éd. : 170)  
(lit.) The landscape him-penetrated as the sun this water.

- c. Gaston, je **lui** ai parlé aussi souvent que Marie à **Paul**.  
(lit.) Gaston, I to-him-have talked as often as Marie to Paul.

- mismatches between a-prodrop/a-finite

- (74) Ferme la porte comme \*(tu) fermes la porte quand tu pars en vacances.  
(lit.) Close the door as \*(you) close the door when you leave for vacation.

- categorial mismatches (a-NPcplt/e-VPinf cplt)

- (75) Paul aime les longues soirées entre amis comme passer des heures à méditer en pleine nature.  
(lit.) Paul likes long nights with friends as spending hours of meditation in the middle of Mother nature

### 2.3.2. No structural identity

- No parallelism of extraction

- (76) a. Un auteur dont on vend mieux les romans que la Bible / (\*qu'on ne vend la Bible de cet auteur)  
b. Un auteur dont les romans se vendent comme la Bible.

- Different number of constituents

- (77) a. On a plus promu la voiture à Paris qu'à Londres les transports en commun.  
b. Le dynamisme des entreprises attire les investissements à Londres, comme à Paris l'industrie du luxe.  
c. Paul a plus souvent écrit des petits mots doux à sa mère que des poèmes de grande valeur. (different valences)  
d. Paul a écrit des petits mots doux à sa mère, comme des poèmes de grande valeur.  
    • No parallelism of VP  
e. Paul a plus souvent promis d'essayer d'apprendre le latin que Marie le grec. (VP a promis d'essayer d'apprendre le latin/ VP a promis d'apprendre le grec)

- Two challenging examples

- (78) L'aptitude de l'ancêtre à grimper dans les arbres devait le mettre à l'abri, **comme** aujourd'hui les singes, des grands prédateurs. LE MONDE : 08/02/01 : 25  
(79) Le monde social est parsemé de rappels à l'ordre qui ne fonctionnent comme tels que pour les individus prédisposés à les apercevoir, et qui, **comme** le feu rouge le freinage, déclenchent des dispositions corporelles. BOURDIEU (Méditations pascaliennes : 210)

### Conclusions on ellipsis

- (80) Paul aime faire la vaisselle comme \*moi aime faire la lessive

→ No finite clause may be built from (ex.80).

→ **Elliptical clauses are not 'syntactically normal' clause**

→ **For a fragmentary approach**

## References

- ABEILLÉ, A., Bonami, O., Godard, D. et Tseng, J. 2006. Les syntagmes nominaux français de la forme de-N'. *Travaux de linguistique*, 50, 79-95.
- ABEILLÉ, A. and D Godard. 1996. la complémentation des auxiliaires français, *Langages*, 122.
- AMSILI, P., Desmets, M., Roussarie, L., Tseng, J. (à paraître). Constructions comparatives et consécutives, in Abeillé, A., D. Godard et A. Delaveau, *Grammaire du français contemporain*.
- BRESNAN, J. 1975. Comparative Deletion and Constraints on Transformations, *Linguistic Analysis* 1(1):25-74.
- BRESNAN, J. 1973. Syntax of the Comparative Clause, *Linguistic Inquiry* 4(3) :275-343.
- BRESNAN, J. et J. Grimshaw, 1978. The Syntax of Free Relatives in English, *Linguistic Inquiry* 9(3) : 331-391.
- DESMETS, M. 2001. Typage de la phrase en HPSG : le cas des phrases en 'comme'. Doctoral thesis, Paris 10 University.
- DESMETS, M. 2002. French Free Relative Phrases in HPSG. HPSG'2002 Conference: Seoul
- GARDENT, C.1991. Gapping and VP ellipsis in a unified-based grammar, Ph.D, Université de Edinbough.
- GINZBURG, J. and I. A. Sag. 2001. Interrogative Investigations: The Form, Meaning, and Use of English Interrogatives. Stanford, CSLI.
- HANKAMER, J. 1973. Unacceptable ambiguity, *Linguistic Inquiry* 4(1):17-68.
- HUDSON, A. 1976. Conjunction reduction, Gapping and Right node raising, *Language* 52(3):535- 562.
- KENNEDY, C. 1999. Projecting the adjective : the syntax and semantics of gradability and comparison. New York (N.Y.) ; London : Garland Pub. ISBN : 0-8153-3349-8 (alk. paper). Coll. Outstanding dissertations in linguistics
- KENNEDY, C and Mc Nally, L. 1999. From event tructure to large structure: Degree modification in deverbal adjectives. In T. Matthews and D. Strolovitch (eds), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory (SALT) IX* Ithaca: Cornell University Press.
- KENNEDY, C. et J. Merchant, 2000. « Attributive Comparative Deletion », *Natural Language and Linguistic Theory* 18(1) : 89 146.
- KLEIN, E. 1980. A semantics for positive and comparative adjectives. *Linguistics & Philosophy*, 4:1-45.
- LINK, G. 1983. The logical analysis of plurals and mass terms: A lattice-theoretical approach, in R. Bauerle, C. Schwartze and A. von Stechow (eds.), *Meaning, Use and Interpretation of Language*, 302-323, Berlin: Walter de Gruyter
- MILNER, J.-C. 1973. *Arguments linguistiques*. Paris-Tours, Mame.
- MILNER, J.-C. 1978b. « Cyclicité successive, comparatives et cross-over en français », *Linguistic Inquiry* 9(4) : 673 693.
- MOURET, F. 2006. A phrase structure approach to argument cluster coordination. In S. Müller (ed), *Proceedings of HPSG06*. Stanford : CSLI on-line Publications.
- VON STECHOW, A. 1984. Comparing semantic theories of comparison. *Journal of Semantics*, 3:1- 77.